MP3 Player

INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI

SPMP3

EN
Congratulations on your purchase and thank you for the confidence you have shown in T'nB. Our products comply with the regulations and standards currently in force. Before using this device we recommend that you read the instructions and safety advice carefully and retain this manual.

FR
Félicitations pour votre achat et merci pour la confiance que vous accordez à T'nB. Nos produits sont conformes aux réglementations et aux normes en vigueur. Nous vous conseillons avant l'utilisation de cet appareil de lire attentivement les instructions et les consignes de sécurité et de conserver ce manuel.

ES
Le felicitamos por su compra y le agradecemos la confianza que concede a T'nB. Estando preocupados por el nivel de satisfacción de nuestros clientes, nuestros productos están conformes con las reglamentaciones y las normas vigentes. Antes de utilizar este aparato, le aconsejamos que lea detenidamente las instrucciones y las consignas de seguridad y que conserve este manual.

PT
Parabéns pela sua compra e obrigado pela confiança depositada na T'nB. Preocupados e com o nível de satisfação dos nossos clientes, os nossos produtos estão conformes às regulamentações e às normas em vigor. Recomendamos que antes de utilizar este aparelho leia com atenção as instruções e conselhos de segurança e de guardar este manual.

IT
Desideriamo congratularci per il vostro acquisto e ringraziarvi per la fiducia accordata a T'nB. Orientati al livello di soddisfazione dei clienti, i nostri prodotti sono conformi alle normative e norme in vigore. Prima di utilizzare l'apparecchio, si raccomanda di leggere accuratamente le istruzioni e le norme di sicurezza. Conservare il manuale.

TR
T'nB ürününü satın aldığınız için sizi kutlar, göstermiş olduğunuz güvene teşekkür ederiz. Müşterilerimizin memnuniyet düzeyi bizim açımızdan önemli olduğu için ürünlerimiz yürürlükte olan yönetmeliklere ve normlara uygun olarak üretilmektedir. Bu cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını ve bilgilerini dikkatle okumanızı ve bu el kitabınızı saklamanızı tavsiye ederiz.

DE
Wir beglückwünschen Sie zum Ihrem Kauf und danken Ihnen für Ihr Vertrauen in T'nB. Wir sind um die Zufriedenheit unserer Kunden bemüht und unsere Produkte entsprechen daher den geltenden Vorschriften und Normen. Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungs- und Sicherheitsanweisungen sorgfältig und bewahren Sie dieses Handbuch auf.

NL
Gefeliciteerd met uw aankoop en wij danken u voor het vertrouwen dat u in T'nB stelt. Onze prioriteit is de tevredenheid van onze klanten en al onze producten voldoen aan de vigerende reglementering en normen. Voor het gebruik van dit apparaat, nodigen wij u uit de instructies en de veiligheidsvoorschriften aandachtig te lezen en deze handleiding zorgvuldig te bewaren.

SV
Grattis till ditt köp och tack för ditt förtroende för T'nB. Våra produkter följer gällande föreskrifter och normer. Vi rekommenderar dig att läsa igenom instruktionerna och säkerhetsföreskrifterna noggrant innan du använder denna apparat och att spara denna bruksanvisning.

PL
Gratulujemy zakupu i dziękujemy Państwu za zaufanie, jakim obdarzyliście firmę T'nB. W trosce o zadowolenie naszych klientów, nasze produkty spełniają wszystkie wymagania zgodne z obowiązującymi przepisami oraz normami. Przed użytkowaniem urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją obsługi oraz zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa, a także zachowanie tych dokumentów na przyszłość.

HU
Gratulálunk és köszönjük, hogy a T'nB termékét választottál Mivel különös figyelmet szentelünk vásárlóink elégedettségének, termékeink megfelelnek a hatályos szabályzatoknak és szabványoknak. A készülék használata előtt célszerű figyelmesen elolvasni a használati utasítást és a biztonsági útmutatásokat, és ezeket gondosan megőrizni.

CS
Blahopřejeme k nákupu a děkujeme za důvěru, kterou jím společnosti T'nB projevujete. Velmi nám záleží na spokojenosti klientů. Naše výrobky jsou proto zcela v souladu s platnými nařízeními a normami. Doporučujeme před používáním tohoto zařízení pozorně přečíst pokyny a bezpečnostní upozornění a uchovat tento manuál.

SK
Ďakujeme Vám, že ste si kúpili výrobok T'nB. Naše výrobky spĺňajú všetky platné štandardy a normy. Pred prvým použitím si starostlivo prečítajte návod a ponechajte si ho pre neskoršie použitie.

SR (RS BA HR ME)
Čestitamo na kupovini i hvala na poverenju koje imate u T'nB. Sa brigom da zadovolje kliijente naši proizvodi odgovaraju propisima i normama na snazi. Savetujemo Vam da pre upotrebe ovog aparata pažljivo pročitate uputstva i mere bezbednosti kao i da sačuvate ovaj priručnik.

RO
Felicitări pentru achiziționarea acestui produs și vă mulțumim pentru încrederea pe care o acordați produselor T'nB. Acordând atenție nivelului de satisfacție al clienților noștri, produsele noastre sunt în conformitate cu reglementările și normele în vigoare. Vă recomandăm ca înainte de utilizarea acestui aparat, să citiți cu atenție instrucțiunile și măsurile de siguranță și să păstrați prezentul manual.

RU
Поздравляем с покупкой и благодарим за доверие, оказанное фирме T'nB. Мы постоянно заботимся об удовлетворении запросов наших покупателей, поэтому наши товары соответствуют действующим нормам и правилам. Перед пользованием аппаратом советуем внимательно ознакомиться с инструкцией и рекомендациями по технике безопасности, а также хранить настоящее описание.

AR
تهانينا على شرائك وشكرا على الثقة التي تمنحوها لنا ، إن منتجاتنا تلبي شروط كل الأحكام والنظم التي تسري في الوقت الحاليوقبل أن تقوم بتشغيل هذا الجهاز يرجى قراءة التعليمات بعناية والاحتفاظ بهذا الكتيب

FR
L'écoute d'un baladeur musical à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité temporaire ou définitive, bourdonnements d'oreille, acouphènes, hyperacousie). Il est donc vivement recommandé de ne pas utiliser le baladeur à plein volume ni plus d'une heure par jour à volume moyen.

EN
Listening to a music player at high power can dammage the ear of the user and cause hearing loss (temporary or permanent hearing loss, ringing in the ears, tinnitus, hyperacusis). It is strongly recommended not to use the player at full volume or more than one hour per day average volume.

EN

Reset
Use a 0,8-1mm jack or a similar object, insert it carefully in the reset slot till you touch the surface of the reset key.
• Then press and you will hear a click. The device is reset to zero and the system restarts in few seconds.
.

Troubleshooting

The player does not switch on	Check if the battery is properly charged.
No sound	•Check the volume level and properly plug the headphones •Check if your headphone has a good jack •Check the format of your music files.
Failed music upload/download	•Check if the USB is properly connected to the computer. •Check if the driver is correctly installed. •Check if the memory of micro SD card is full.

FR Description produit

No.	Description	Fonction
1	Clip	
2	Port Micro USB	Connection PC/Charge
3	Indicateur LED	Rouge: charge Bleu: lecture
4	▶II	Marche/Arrêt,Lecture/ Pause
5	<	Piste précédente/ Retour rapide
6	>	Piste suivante/ Avance rapide
7	—	Baisser le volume
8	+	Monter le volume
9	Sortie prise écouteurs	Connexion écouteurs 3.5mm
10	Réinitialisation	Pour réinitialiser l'appareil
11	Emplacement carte mémoire	Pour carte mémoire Micro SD

FR

Principes de base

Carte mémoire micro SD
Ce lecteur MP3 ne dispose pas de mémoire interne, avant de l'utiliser, insérez une carte mémoire Micro SD dans le lecteur.

1. Eteignez le lecteur puis insérez la carte mémoire Micro SD dans la fente prévue à cet effet.
2. Maintenant, vous pouvez utiliser le lecteur pour lire les fichiers téléchargés sur la carte mémoire ou télécharger des fichiers avec votre ordinateur.

Remarque: Assurez-vous que le lecteur soit éteint lorsque vous insérez / retirez la carte mémoire Micro SD sinon, cela peut endommager l'appareil et la carte micro SD.

Batterie
Le lecteur MP3 dispose d'une batterie lithium rechargeable non remplaçable par l'utilisateur. Pour de meilleurs résultats, la première fois que vous utilisez le lecteur, laissez-le charger pendant environ 2 à 3 heures ou jusqu'à ce que le voyant de charge ne clignote plus.
Important: Le lecteur peut continuer à utiliser la batterie après qu'il a été mis en mode veille, si celui-ci n'est pas utilisé pendant un certain temps, il a besoin de recharger. Pour la longévité de la vie de la batterie au lithium, nous vous recommandons de recharger la batterie au moins une fois par mois.

Charge
Vous pouvez recharger la batterie du lecteur de deux façons:
1. Connectez le lecteur à votre ordinateur avec le câble USB fournis ou utilisez un chargeur d'alimentation USB. (non inclus)
2. Le voyant d'état clignote en rouge lorsque la source d'alimentation USB connecté.
3. Lorsque la batterie est complètement chargée, l'indicateur LED émet une lumière rouge fixe.

Connexion à un ordinateur

1- Connectez le lecteur à un ordinateur
1,1 Connectez le lecteur avec un ordinateur sous Windows via le câble USB, puis "USB FlashDisk» est détecté et le pilote lié est installé par votre ordinateur. Un lecteur de disque amovible s'affiche dans le dossier "Poste de travail", l'utilisateur peut utiliser la fonction de lecture et écriture. La batterie se recharge en arrière-plan.
1,2 Ou, connectez le lecteur avec un ordinateur Mac, puis une icône "Sans titre" s'affiche sur le bureau indiquant que le lecteur est un disque amovible, l'utilisateur peut utiliser la fonction lire et écrire. La batterie se recharge en arrière-plan. (Pour système Mac 9.2 ou supérieur).
Remarque: Lorsque le lecteur est connecté avec le câble USB ou connecté à l'ordinateur, vous pouvez écouter de la musique si vous appuyez et maintenez le bouton ▶II pendant 2 à 3 secondes. Cependant, le lecteur peut arrêter de jouer si vous supprimez de la connexion.

2-Retirez le lecteur de l'ordinateur
Retirez en toute sécurité le lecteur quand celui-ci est connecté à un ordinateur, sinon, les données stockées dans le lecteur peuvent être perdues.
2,1 Si vous utilisez un PC sous Windows, vous pouvez déconnecter le lecteur dans Poste de travail ou en cliquant sur l'icône "Retirez le périphérique en toute sécurité" dans la barre d'état Windows.
2,2 Si vous utilisez un PC Mac, vous pouvez également déconnecter lecteur en faisant glisser l'icône du lecteur sur le bureau vers la Corbeille.

FR

2,3 Maintenant que vous est sûr d'avoir déconnecté le lecteur de votre ordinateur, débranchez le connecteur USB du lecteur et de votre ordinateur.
2,4 Si vous déconnectez accidentellement le lecteur sans déconnexion, reconnectez-le à votre ordinateur.

Indicateur LED
• Mode lecture: la lumière bleue clignote une fois par seconde.
• Mode Pause: la lumière bleue clignote 2 secondes.
• Le mode de connexion PC:
- La lumière bleue clignote lors du transfert de données
-La lumière rouge clignote une fois par seconde lors de la charge
• En mode de charge: la lumière rouge clignote une fois par seconde,
• Recharge terminée: la lumière rouge reste fixe,
• Batterie faible (moins de 20%): la lumière rouge clignote.

Utilisation du lecteur MP3

1. Marche / Arrêt
1,1 Branchez les écouteurs fournis dans la prise de sortie casque du lecteur.
1,2 Appuyez et maintenez enfoncé le bouton ▶II jusqu'à ce que la LED d'état s'allume en bleu.
1,3 La lumière bleue va clignoter puis la musique démarrera automatiquement.
1,4 Pour éteindre le lecteur, appuyez et maintenez le bouton ▶II jusqu'à ce que la LED d'état clignote rapidement et ensuite le lecteur s'éteint en quelques secondes.
Remarque: Si aucun des fichiers musicaux ne sont pris en charge par la carte mémoire du lecteur, le voyant d'état clignote rapidement, puis se désélenche, et le lecteur s'éteint automatiquement en quelques secondes.

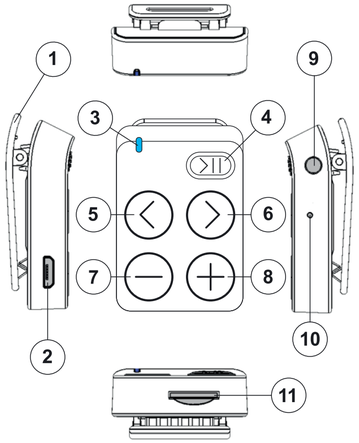
2. Lecture / Pause musique
2.1 Appuyez sur le bouton ▶II pour mettre en pause la lecture de la musique.
2,2 Appuyez à nouveau pour reprendre.
2,3 Si le lecteur est en état de pause pendant 3 minutes, il se mettra en veille automatiquement.

3. Régler le volume
3.1 Appuyer sur le bouton+/- pour augmenter ou diminuer le niveau de volume.
3,2 Appuyez et maintenez enfoncé le bouton +/- pour augmenter ou baisser le niveau de volume de manière continue.
3,3 Pour une protection auditive; un avertissement sonore sera émis chaque fois que vous augmenterez le niveau du volume jusqu'à atteindre le niveau de 85 dB. Appuyez sur le bouton pour accepter l'avertissement et augmenter le niveau de volume jusqu'au maximum.

4. ***Piste suivante/ précédente***
4.1 En mode lecture, appuyez sur le bouton ▶▶I pour lire la piste suivante.
4.3 En mode lecture, appuyez sur le bouton I◀◀ pour lire la piste précédente.

5. Avance / retour rapide
5.1 Appuyez et maintenez le bouton ▶▶I pour passer en mode avance rapide.
5,2 Appuyez et maintenez le bouton I◀◀ pour passer en mode retour rapide.

EN Product description



No.	Description	Fonction
1	Clip	
2	Micro USB port	PC connection/charging
3	Led indicator	Red:charging Blue:play
4	▶II	On/Off,Play/Pause
5	<	Previous track/Rewind
6	>	Next track /Fast Forward
7	—	Volume down
8	+	Volume up
9	Headphones jack	Headphones connection 3.5mm
10	Reset	Rest device
11	Emplacement carte mémoire	Micro SD Memory card

FR

Réinitialiser le lecteur

Dans certaines circonstances, l'appareil peut rencontrer des bugs pendant l'utilisation. Cet appareil est construit avec un bouton réinitialisation qui est situé sur le côté, sous la prise pour écouteurs, afin de réinitialiser et redémarrer l'appareil.

Pour réinitialiser:
• Utilisez un bâton de 0,8 ~ 1 mm ou un objet similaire, insérez le soigneusement dans le trou de réinitialisation jusqu'à ce que vous touchiez la surface de la touche de réinitialisation.
• Appuyez ensuite et vous entendrez un clic sonore. Le dispositif est remis à zéro et l'appareil redémarre en quelques secondes.

Le lecteur ne s'allume pas	Vérifiez si la batterie est bien chargée
Pas de son	•Vérifiez le niveau de volume et branchez fermement les écouteurs. •Vérifiez que le jack de votre écouteur est propre •Vérifiez le format des fichiers de musique.
Echec du chargement/ téléchargement de musique	•Vérifiez si le connecteur USB du lecteur est correctement relié à l'ordinateur. •Vérifiez si le pilote est correctement installé. •Vérifiez si la mémoire de la carte micro SD est en pleine.

EN

Basic guidelines

Micro SD Memory Card
This MP3 player doesnt have an internal memory. Insert a Micro SD card in it prior to use.
1. Switch off the player. Then insert the SD card in the desired slot.
2. Now, you can use the player to playback downloaded files on the memory card or you can download files by using your PC
Note : Make sure that the player is in OFF mode when you insert / remove the Micro SD memory card else this could damage the device and the SD card.

Battery
The MP3 player has a rechargeable lithium battery which is non replaceable by the user. The first time you use the player, allow it to charge for about 2 to 3 hours or until the charge indicator no longer flashes
Important : The player continues to use the battery after it has been switched to standby mode, If it has not been used for sometime, there is a need to recharge it. For durability of the lithium battery, we recommend you to recharge it atleast once a month.

Charging
You can recharge the battery in two ways :
1.Connect the player to your computer with the USB cable provided or use the USB power adapter. (not included)
2.The indicator blinks red when the USB power source is connected.
3.When the battery is fully charged, the LED indicator emits a constant red light.

PC Connection
1-Connect the player to a PC
1,1 Connect the player with a Windows-based computer via the USB cable. Then « USB Flash disk » mode is detected and the driver is installed by your computer. A detachable disk drive appears in the folder « My computer », the user can now use reading and writing functions. The battery recharges in the background.
1,2 Or, connect the device with a MAC PC. Then an untitled icon appears on the desktop screen indicating that the player is a detachable drive. The user can use the reading and writing function. The battery recharges in the background (For Mac 9.2 systems or higher versions)
Note : When the device is connected with the USB cable or connected to the computer, you can listen to music upon pressing and holding the ▶II button for about 2 to 3 seconds. Nevertheless, the device can stop playing if you remove the connection.
2-Disconnect the player from the system
Safely remove the device when it is connected to a computer else you might lose data stored in the player.
2,1 If you use a Windows operating system, you can disconnect the device from « My Computer » by clicking on the icon « Safely remove the terminal » in the status bar.
2,2 If you are using a MAC PC, you can also disconnect the device by dragging its icon on the desktop towards the recycle bin.
2,3 Now that you are sure of having disconnected the device from your system, disconnect the USB from the device as well as the computer.
2,4 If you accidentally disconnect the device without logging off, re-connect it to your system.

ES Descripción del producto

No.	Descripción	Función
1	Clip	
2	Puerto micro USB	Conexión PC/ Carga
3	Indicador LED	Rojo: carga Azul: reproducción
4	▶II	Apagado/Encendido, Reproducción/Pausa
5	<	Pista anterior / Retroceso rápido
6	>	Pista siguiente / Avance rápido
7	—	Bajar el volumen
8	+	Subir el volumen
9	Salida toma auriculares	Conexión auriculares 3.5mm
10	Reinicio	Para reiniciar el dispositivo
11	Ranura tarjeta de memoria	Para tarjeta de memoria Micro SD

EN

Led Indicator
Play mode: The blue light blinks every second
• Pause Mode: The blue light blinks every 2 seconds
• PC connection mode
• The blue light blinks during data transfer
• The red light blinks every second during charging
• Charging mode: The red light blinks every second
• Recharge complete: The red light remains constant.
• Low Battery (less than 20%) : The red light blinks.

Using the MP3 player

1. On/Off
1.1 Connect the headphones given into the device socket.
1.2 Press and hold down the ▶II button till the LED emits blue light.
1.3 The blue light will blink and then the music begins to play automatically.
1.4 To switch off the device, press and hold the ▶II button till the LED blinks rapidly and then the device switches off in few seconds.
Note : If none of the music files are supported by the device's memory card, the indicator blinks rapidly , then beeps and the device turns off automatically in few seconds.

2. Play/Pause music
2.1 To pause the music being played, press the ▶II button.
2.2 Press once again to resume.
2.3 If the player is in pause mode for 3 minutes, it will automatically switch to stand by mode.

3.Volume Adjustment
3.1 Press the +/ - button to increase or decrease the volume.
3.2 Press and hold down the +/ - button to increase or decrease the volume continously.
3.3For hearing protection, an acoustic warning will sound each time you increase the volume level till it reaches 85db. Press the ▶II button to accept the warning and increase the volume till maximum.

4. Next/Previous track
4.1 In play mode, press the ▶▶I button to play the next track.
4.3 In play mode, press the I◀◀ button to play the previous track.

5. Fast Forward/Rewind
5.1 Press and hold the ▶▶I button to switch to fast forward mode.
5.2 Press and hold the I◀◀ button to switch to rewind mode.

Device reset

In some cases, the device can encounter bugs when used. In order to reset and restart the device, the device is designed with a reset button which is on the right, under the headphones socket .

ES

Principios básicos

Tarjeta de memoria Micro SD
Este reproductor MP3 no dispone de memoria interna. Antes de utilizarlo introduzca una tarjeta de memoria Micro SD en el reproductor.
1.Apague el reproductor e introduzca la tarjeta de memoria Micro SD en la ranura pertinente.
2.Ahora puede utilizar el reproductor para leer los archivos cargados en la tarjeta de memoria o cargar archivos con el ordenador.
Observación: asegúrese de que el dispositivo está apagado cuando introduzca / retire la tarjeta de memoria Micro SD, Si no es así podría dañar el dispositivo y la tarjeta micro SD.

Batería
El reproductor MP3 dispone de una batería de litio recargable que el usuario no podrá sustituir. Para un resultado óptimo, la primera vez que utilice el reproductor cargue la batería durante 2 o 3 horas o hasta que el indicador de carga deje de parpadear.
Importante: el reproductor puede seguir gastando batería en modo de suspensión, si no se ha utilizado durante un tiempo, es necesario recargarlo, Para optimizar la vida útil de la batería de litio, se recomienda cargarla al menos una vez al mes.

Carga
La batería del reproductor se puede cargar de dos formas:
1.Conecte el reproductor al ordenador con el cable USB suministrado o utilice un cargador USB (no suministrado).
2.Cuando se conecte la fuente de alimentación USB, el indicador de estado parpadeará en rojo.
3.Una vez completada la carga, el indicador LED muestra una luz roja fija.

Conexión a un ordenador
1-Conecte el reproductor a un ordenador
1.1Con el cable USB conecte el reproductor a un ordenador con Windows, se detectará "USB FlashDisk" y el ordenador instalará el controlador asociado. En la carpeta "Mi Equipo" se muestra una unidad de disco extraíble, el usuario puede utilizar la función de lectura y escritura. La batería se recarga en segundo plano.
1.2O, conecte el reproductor a un ordenador Mac, aparecerá un icono "Sin título" en el escritorio que indica que el reproductor es un disco extraíble. El usuario puede utilizar la función de lectura y escritura. La batería se carga en segundo plano (Para Mac 9.2 o superior).
Observación: mientras el reproductor está conectado con el cable USB o conectado al ordenador puede escuchar música pulsando el botón ▶II durante 2 o 3 segundos, No obstante, es posible que al desconectarlo se interrumpa la reproducción.
2-Desconectar el reproductor del ordenador
Desconecte de forma segura el reproductor del ordenador, En caso contrario, es posible que se pierdan los datos almacenados en el reproductor.
2,1Si utiliza un PC con Windows puede desconectar el reproductor en Mi Equipo o haciendo clic en el icono "Retire el dispositivo de forma segura" en la barra de estado de Windows.
2.2Si utiliza un PC Mac, puede también desconectar el reproductor deslizando el icono del reproductor en el escritorio hacia la papelera.
2,3Cuando haya desconectado el reproductor del ordenador, retire el conector USB del reproductor y del ordenador.

ES

2.4En caso de retirar accidentalmente el cable USB del reproductor si haber desconectado este último previamente, vuelva a conectarlo al ordenador.

Indicador LED

•Modo reproducción: la luz azul parpadea una vez por segundo.
•Modo pausa: la luz azul parpadea 2 segundos.
•Modo de conexión al PC:
-la luz azul parpadea cuando tiene lugar una transferencia de datos
-la luz roja parpadea una vez por segundo cuando está en carga
•Modo de carga: la luz roja parpadea una vez por segundo.
•Carga completada: la luz roja permanece fija.
•Poca batería (menos del20%): la luz roja parpadea.

Funcionamiento del reproductor MP3

1-Apagado / Encendido

1.1Conecte los auriculares suministrados en la toma de salida para auriculares del reproductor.
1.2Mantenga pulsado el botón ▶II hasta que la LED de estado se encienda en azul.
1.3La luz azul parpadeará y se reproducirá la música automáticamente.
1.4Para apagar el reproductor, mantenga pulsado el botón ▶II hasta que la LED de estado parpadee rápidamente, el reproductor se apagará en unos segundos.
Observación: si la tarjeta de memoria del reproductor no reconoce ningún archivo musical, el indicador de estado parpadeará rápidamente y se activará, el reproductor se apagará automáticamente en unos segundos.

2. Reproducción / Pausa música

2.1Pulse el botón ▶II para detener la reproducción de la música.
2.2Pulselo de nuevo para reiniciar la reproducción.
2.3Cuando el reproductor se encuentra en modo pausa durante 3 minutos, pasa automáticamente a modo de suspensión.

3.Control del volumen

3.1Pulse el botón +/ - para subir o bajar el volumen.
3.2Mantenga pulsado el botón +/ - para subir o bajar el volumen de forma continua.
3.3Con objeto de proteger el oído, se emitirá una señal sonora cada vez que el volumen supere los 85 dB. Pulse el botón ▶II para aceptar la señal y continuar subiendo el volumen hasta el nivel máximo.

4.Pista siguiente / anterior

4.1En modo reproducción, pulse el botón ▶▶I para acceder a la pista siguiente.
4.2En modo reproducción, pulse el botón I◀◀ para acceder a la pista anterior.

5. Avance / retroceso rápido

5.1Mantenga pulsado el botón ▶▶I para pasar al modo avance rápido.
5.2Mantenga pulsado el botón I◀◀ para pasar al modo retroceso rápido.
device is designed with a reset button which is on the right, under the headphones socket .

ES

Reiniciar el reproductor

En algunos casos, pueden aparecer virus en el dispositivo durante su funcionamiento. Este dispositivo dispone de un botón para de reinicio situado en el lateral, bajo la toma de los auriculares, con el que se puede reiniciar y encender de nuevo el dispositivo.

Para reiniciar:

•Utilice un objeto con una punta de entre 0,8 ~ 1 mm, introduzca cuidadosamente la punta en el orificio de reinicio hasta entrar en contacto con la tecla de reinicio.
•A continuación presione ligeramente y se oirá un clic sonoro. El dispositivo se reinicia y se vuelve a encender en unos segundos.

Posibles problemas

El reproductor no se enciende	Compruebe que la batería está cargada
No hay sonido	•Compruebe el volumen y conecte los auriculares correctamente. •Compruebe que el conector jack de los auriculares está limpio. •Compruebe el formato de los archivos de música
Error de carga / carga de música	•Compruebe que el conector USB está bien conectado al ordenador •Compruebe que el controlador está instalado correctamente •Compruebe si la memoria de la tarjeta está llena.

PT Descrição do produto

No.	Descrição	Função
1	Clip	
2	Porta micro USB	Conexão PC / Carga
3	Indicador LED	Vermelho: a carregar Azul: em reprodução
4	▶II	On/Off, Reproduzir/ Pausa
5	<	Faixa anterior / Retrocesso rápido
6	>	Faixa seguinte / Avanço rápido
7	—	Diminuir o volume
8	+	Aumentar o volume
9	Saída para auscultadores	Ligação para auscultadores 3,5mm
10	Reinicialização	Para reiniciar o aparelho
11	Ranhura para cartão de memória	Para cartão de memória Micro SD

PT

Princípios básicos

Cartão de memória Micro SD

Este leitor MP3 não possui memória interna. Antes da sua utilização, inserir um cartão de memória Micro SD no leitor.
1. Desligar o leitor e inserir o cartão de memória Micro SD na ranhura prevista para o efeito.
2. Agora pode usar o leitor para reproduzir arquivos transferidos para o cartão de memória ou para transferir ficheiros para o seu computador.
Observações: Verifique se a unidade está desligada ao inserir / remover o cartão de memória Micro SD, caso contrário pode danificar o aparelho e o cartão micro SD.

Bateria

O leitor MP3 tem uma bateria de litio recarregável não substituível pelo utilizador. Para melhores resultados, a primeira vez que utilizar o leitor, deixe-o carregar cerca de 2 a 3 horas ou até que a luz de carga deixe de piscar.
Importante: O leitor pode continuar a usar a bateria após ter sido colocado em modo de espera. Se este não for usado durante algum tempo, ele precisa ser recarregado. Para aumentar a vida útil da bateria de litio, recomendamos recarregar a bateria pelo menos uma vez por mês.

Carregamento

Pode recarregar a bateria do leitor de duas formas:
1. Ligue o leitor ao seu computador através do cabo USB fornecido, ou utilize um carregador USB. (não incluido)
2. O visor de estado pisca em vermelho assim que a fonte de alimentação USB for ligada.
3. Quando a bateria estiver completamente carregada, o indicador LED emite uma luz vermelha fixa.

Ligação a um computador

1-Ligue o leitor a um cutputador
1.1 Ligue o leitor a um computador Windows através do cabo USB. Em seguida, o "USB FlashDisk" é detetado e o driver relacionado é instalado pelo seu computador. Uma unidade de leitura de disco removível é exibida na pasta "O meu computador", podendo o utilizador usar a função de leitura e de registo, A bateria recarrega em segundo plano,
1.2 Ou ligue o leitor a um computador Mac, Um icone "Sem titulo" aparece na área de trabalho indicando que a unidade é um disco removível, podendo o utilizador usar a função de leitura e de registo, A bateria recarrega em segundo plano, (Para sistema Mac 9.2 ou superior).
Observações: Assim que o leitor estiver ligado com o cabo USB ou ligado ao computador, pode ouvir a música se pressionar durante 2 a 3 segundos o botão ▶II, No entanto, o leitor pode parar de reproduzir se retirar a ligação.
2-Remova o leitor do computador
Remova o leitor com toda a segurança quando ligado a um computador, caso contrário os dados armazenados no leitor podem-se perder.
2.1 Se estiver a utilizar um PC com Windows, pode desligar o leitor em O meu computador ou clicando no ícone "Remover o dispositivo com segurança" na barra de estado do Windows.
2.2 Se estiver a utilizar um computador Mac, também pode desligar o leitor arrastando o icone no ambiente de trabalho para o Caixote de lixo.
2.3 Agora que tem a certeza de ter desligado o leitor do seu computador, retire o ligador USB do leitor e do seu computador.
2.4 Se desligar o leitor acidentalmente sem primeiro o remover, volte a ligá-lo ao seu computador.

PT

Indicador LED

Modo de reprodução: a luz azul pisca uma vez por segundo.
• Modo de pausa: a luz azul pisca durante 2 segundos.
• Modo de ligação no PC:
- A luz azul pisca durante a transferência de dados
- A luz vermelha pisca uma vez por segundo durante a carga
• Em modo de carga: a luz vermelha pisca uma vez por segundo.
• Carregamento completo: a luz vermelha permanece fixa.
• Bateria fraca (menos de 20%): a luz vermelha pisca.

Utilização do leitor MP3

1. On/Off

1.1 Ligue os auscultadores fornecidos à saída para auscultadores do leitor.
1.2 Prima durante algum tempo o botão ▶II até o LED azul se acender.
1.3 A luz azul irá piscar e deposis a música começará automaticamente.
1.4 Para desligar o leitor, prima durante algum tempo o botão ▶II até que o LED de estado comece a piscar rapidamente e o leitor apagar-se-á passados alguns segundos.
Observações: Se algum dos ficheiros musicais não forem suportados pelo cartão de memória do leitor, o visor de estado pisca rapidamente, parando de seguida e o leitor desliga-se automaticamente passados poucos segundos.

2. Reprodução / Pausa da música

2.1 Prima o botão ▶II para colocar em pausa a reprodução musical.
2.2 Prima-o de novo para continuar a reprodução.
2.3 Se o leitor estiver em pausa durante 3 minutos ele fica automaticamente em modo de espera.

3. Regulação do volume

3.1 Prima o botão + / - para aumentar ou diminuir o nível de volume.
3.2. Prima durante algum tempo o botão + / - para aumentar ou diminuir o nível de volume de forma contínua.
3.3 Para proteção auditiva será emitido um aviso sonoro quando aumentar o nível de volume até ao nível de 85 dB. Prima o botão ▶II para aceitar o aviso e aumentar o nível do volume até ao nível máximo.

4. Faixa seguinte / anterior

4.1 Em modo de reprodução, prima o botão ▶▶I para reproduzir a faixa seguinte.
4.3 Em modo de reprodução, prima o botão I◀◀ para reproduzir a faixa anterior.

5. Fast Forward/Rewind

5.1. Prima durante algum tempo o botão ▶▶I para entrar no modo de avanço rápido.
5.2. Prima durante algum tempo o botão I◀◀ para entrar no modo de retrocesso rápido.

PT

Reinicializar o leitor

Em determinadas circunstâncias, o dispositivo pode encontrar erros durante a sua utilização. Este aparelho é fabricado com um botão de reinicialização que se encontra na parte lateral abaixo da saída para auscultadores, servindo para reinicializar e redefinir o aparelho.

Para reinicializar:

• Utilize uma vara de 0,8 ~ 1 mm ou um objeto semelhante e insira-o cuidadosamente no orifício de reinicialização até que toque a superfície do botão de reinicialização.
• Em seguida pressione e ouvirá um clique. O dispositivo é recolocado a zero e o aparelho reinicia-se em poucos segundos

Solução de problemas

O leitor não se liga	Verifique se a bateria está totalmente carregada
Sem som	•Verifique o nível do volume e ligue os auscultadores firmemente. •Certifique-se de que a ficha dos auscultadores está limpa •Verifique o formato dos ficheiros musicais.
Falha do carregamento/ transferência de música	•Verifique se o conector USB do leitor está ligado corretamente ao computador. •Verifique se o driver está instalado corretamente. •Verifique se a memória do cartão micro SD está cheia.

IMPORTANT SAFETY ADVICE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ
IMPORTANTES

EN - IMPORTANT SAFETY ADVICE

• The power supply used with your device must correspond to its original requirements.
• Never use your device in the rain, in a wet environment or close to sources of water without its waterproof case.
• Never place an inflammable object, explosive substance or dangerous object close to your device.
• Only use the accessories and connectors supplied. The use of any other type of accessory not specifically designed for the purpose may cause irreparable damage to your device.
• Only use and keep your device in an environment where the temperature is between 0°C and 35°C.
• Keep your device out of the reach of children.
• Do not dismantle your device or try to repair it yourself.
• Do not use your device if it has been subject to impact or damage.
• To avoid any risk of electrification, unplug your device from the main power supply.

FR - CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

• L'alimentation de votre appareil doit correspondre aux caractéristiques d'origine initialement prévues.
• N'utilisez jamais votre appareil sous la pluie, dans des endroits humides ou a proximité d'un point d'eau sans l'étui étanche.
• Ne placez pas d'objet inflammable, de substance explosive ou d'objet dangereux à proximité de votre appareil.
• Utilisez uniquement les accessoires et connecteurs fournis. L'utilisation de tout autre type d'accessoire non prévu à cet effet risquerait d'endommager votre appareil de façon irrémédiable.
• Utilisez et conservez uniquement votre appareil dans un environnement où la température est comprise entre 0°C et 35°C.
• Conservez votre appareil hors de portée des enfants.
• Ne démontez pas votre appareil et n'essayez pas de le réparer vous-même.
• N'utilisez pas votre appareil s'il a subi un choc ou des dommages.
• Pour éviter tout risque d'électrisation, débranchez votre appareil de l'alimentation principale.

ES - CONSIGNAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

• La alimentación de este aparato debe corresponder a las características de origen inicialmente previstas.
• No utilice nunca su aparato bajo la lluvia, en lugares húmedos o en las proximidades de un punto de agua sin su funda estanca.
• No colocar objetos inflamables, sustancias explosivas u objetos peligrosos cerca de este aparato.
• Utilizar únicamente los accesorios y conectores incluidos con el aparato. La utilización de cualquier otro tipo de accesorios no previstos para este fin podría dañar el aparato irremediablemente.
• Utilizar y conservar el aparato únicamente en un entorno en el que la temperatura esté comprendida entre 0° C y 35° C.
• mantener el aparato fuera del alcance de los niños.
• No desmontar el aparato y no intentar repararlo por si mismo.
• No utilizar el aparato si ha sufrido un golpe o si está dañado.
• Para evitar todo riesgo de electrización, desconecte su aparato de la alimentación principal.

PT - CONSELHOS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

• A alimentação do seu aparelho deve corresponder às características de origem inicialmente previstas.
• Nunca utilize o seu aparelho sob chuva, em locais húmidos ou na proximidade de um ponto de água sem o estojo estanque.
• Não coloque objectos inflamáveis, substâncias explosivas ou objectos perigosos na proximidade do seu aparelho.
• Utilize apenas os acessórios e conectores fornecidos.
A utilização de qualquer outro tipo de acessório não previsto para esse efeito poderá danificar o seu aparelho de modo irremediável.
• Utilize e conserve exclusivamente o seu aparelho num ambiente em que a temperatura esteja compreendida
num intervalo entre 0 °C e 35 °C.
• mantenha o seu aparelho fora do alcance das crianças.
• Não desmonte o seu aparelho e nunca tente repará-
lo você mesmo.
• Não utilize o seu aparelho se ele sofreu um choque
ou danos.
• Para evitar qualquer risco de eletrização, desligue
o seu aparelho da alimentação principal.

IT - NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

• L'alimentazione dell'apparecchio deve corrispondere alle caratteristiche originali inizialmente previste.
• Non utilizzare mai l'apparecchio sotto la pioggia, in
ambienti umidi o in vicinanza di acqua senza l'astuccio impermeabile.
• Non posizionare oggetti infiammabili, sostanze esplosive
o oggetti pericolosi in prossimità dell'apparecchio.
• Utilizzare esclusivamente gli accessori e i connettori
forniti in dotazione, L'utilizzo di accessori di tipo
non previsto a tale scopo potrebbe implicare il rischio
di danni irreparabili all'apparecchio.
• Utilizzare e conservare l'apparecchio esclusivamente
in un ambiente con temperatura compresa
tra 0°C e 35°C.
• Conservare l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
• Non smontare l'apparecchio ed evitare di ripararlo personalmente.
• Non utilizzare l'apparecchio, qualora sia stato soggetto
a urti o sia danneggiato.
• Per evitare qualsiasi rischio di scossa elettrica, staccare
l'apparecchio dall'alimentazione principale.

EL - Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

• Η τροφοδοσία της συσκευής σας πρέπει να ανταποκρίνεται στα αρχικώς προβλεφθέντα εργοστασιακά χαρακτηριστικά.
• Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την συσκευή σας υπό βροχή, σε υγρά μέρη ή κοντά σε σημείο λήψης νερού χωρίς την στεγανή θήκη της.
• Μην τοποθετείτε εύφλεκτα αντικείμενα, εκρηκτικές ουσίες ή επικίνδυνα αντικείμενα κοντά στην συσκευή σας.
• Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τα παρεχόμενα εξαρτήματα και βύσματα, Η χρήση κάθε άλλου τύπου αξεσουάρ που δεν έχει σχεδιαστεί γι' αυτήν την συσκευή
ενδεχόται να προξενήσει ανεπανόρθωτη ζημιά στη συσκευή.
• Χρησιμοποιείτε και διατηρείτε την συσκευή σας σε περιβάλλον όπου η θερμοκρασία κυμαίνεται μεταξύ 0°C και 35°C.
• Φυλάσσετε την συσκευή σας σε μέρος απρόσιτο σε παιδιά.
• Μην αποσυναρμολογείτε την συσκευή σας και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε εσείς ο ίδιος/η ίδια.
• Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σας αν έχει υποστεί χτύπημα ή ζημιά.
• Για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, αποσυνδέστε την συσκευή σας από την πρίζα ρεύματος.

TR - GÜVENLİKLE İLGİLİ ÖNEMLİ TALİMATLAR

• Cihazınızın beslemesi başlangıçta öngörülen orijinal özelliklere uygun olmalıdır.
• Cihazınızı su geçirmez kılıfı olmadan kesinlikle yağmur altında, rutubetli ortamlarda veya suya yakın bir yerde kullanmayın.
• Cihazınızın yakınına yanıcı, patlayıcı veya tehlikeli bir madde veya nesne koymayın.
• Sadece cihazda birlikte verilen aksesuarları ve bağlantıları kullanın, Bu amaç için öngörülmeyen diğer her türden aksesuarın kullanılması cihazınıza onarılamayacak şekilde hasar verebilir.
• Cihazınızı sadece asrın 0°C ile 35°C arasında olduğu bir ortamda kullanın ve muhafaza edin.
• Cihazınızı çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin.
• Cihazınızı sökmeyin ve kendiniz onarmaya çalışmayın.
• Cihazınız eğer bir darbeye maruz kalmış veya hasar görmüşse kullanmayın.
• Her türlü elektriklenme tehlikesini engellemek için
cihazınızın ana beslemeyle olan bağlantısını kesin.

DE - WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

• Die Stromversorgung Ihres Geräts muss den vorgesehenen Originalmerkmalen entsprechen,
• Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall im Regen, an feuchten Orten oder in der Nähe einer Wasserquelle, ohne das dichte Etui zu verwenden.
• Stellen Sie kein entflammbares Objekt, eine explosionsgefährdete Substanz oder einen gefährlichen Gegenstand in die Nähe Ihres Geräts.
• Verwenden Sie ausschließlich das Zubehör und die Steckverbinder, die mit dem Gerät geliefert werden, Der Gebrauch anderen Zubehörs, das nicht dazu vorgesehen ist, kann Ihr Gerät unwiderruflich beschädigen.
• Verwenden und lagern Sie Ihr Gerät nur in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen 0 und 35 °C.
• Verwahren Sie Ihr Gerät für Kinder unerreichbar.
• Nehmen Sie Ihr Gerät nicht auseinander und versuchen
Sie nicht, es selbst zu reparieren,
• Verwenden Sie Ihr Gerät nicht, wenn es Stößen ausgesetzt war oder Schäden aufweist.
• Um Elektroschock zu vermeiden, das Gerät von der Hauptstromversorgung abstecken.

NL - BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

• De voeding van het apparaat moet overeenstemmen
met de oorspronkelijke aangegeven eigenschappen,
• Gebruik uw apparaat nooit in de regen, op vochtige
plekken of in de buurt van een waterpunt zonder het waterdichte etui.
• Geen ontvlambare voorwerpen, ontplofbare stoffen
of gevaarlijke voorwerpen in de nabijheid van het apparaat zetten.
• Gebruik allen de meegeleverde toebehoren en connector, Het gebruik van andere toebehoren die niet geschikt zijn hiervoor kan onherstelbare schade aan het apparaat berokkenen.
• Gebruik en bewaar het apparaat in een omgeving waar de temperatuur ligt tussen 0°C en 35°C.
• Het apparaat buiten bereik van kinderen bewaren.
• Het apparaat niet demonteren en niet zelf proberen
te repareren.
• Het apparaat niet gebruiken als het aan een schok is blootgesteld of schade heeft ondergaan.
• Ontkoppel uw apparaat van de hoofdaansluiting om elk risico op elektrocutie te vermijden.

SV - VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

• Elförsörjningen till apparaten måste stämma överens
med apparatens ursprungliga egenskaper.
• Använd aldrig apparaten när det regnar, i fuktiga utrymmen eller nära vattenkällor utan att använda det vattentätta fodralet.
• Placera aldrig apparaten i närheten av lättantändliga föremål, explosiva ämnen eller farliga föremål.
• Använd endast tillbehören och anslutningarna som följde med apparaten. Användning av andra tillbehör
som inte är avsedda för denna apparat kan
skada den och göra den irreparabel.
• Använd och förvara apparaten i ett utrymme med
en temperatur på mellan 0°C och 35°C.
• Förvara apparaten utom räckhåll för barn.
• Demontera inte apparaten och försök inte att reparera
den själv.
• Använd inte apparaten om den utsatts för stötar eller om den skadats.
• För att undvika risken för elektriska stötar, koppla
bort enheten från elnätet.

PL - WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

• Zasilanie urządzenia powinno odpowiadać wymaganym
parametrom urządzenia,
• Nigdy nie należy używać aparatu w deszczu, w wilgotnych miejscach lub w pobliżu akwenów bez wodoodpornego etui,
• Nie umieszczać w pobliżu urządzenia przedmiotów łatwopalnych, substancji wybuchowych lub niebezpiecznych,
• Używać jedynie akcesoriów i złączek będących w zestawie. Użycie innego rodzaju akcesoriów, nie przystosowanych do tego typu zastosowania, może trwale uszkodzić urządzenie.
• Używać oraz przechowywać urządzenie jedynie w otoczeniu, którego temperatura wynosi między 0°C
i 35°C.
• Przechowywać urządzenie poza zasięgiem dzieci,
• Nie należy samodzielnie rozkładać urządzenia ani go naprawiać,
• Nie używać urządzenia, jeśli upadło lub zostało uszkodzone.
• Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy odłączyć urządzenie od sieci.

HU - FONTOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

• A készülék kizárólag a megfelelő tápforrásról üzemeltethető!
• A készülék a vízszigetelő tok nélkül soha ne használja
esőben, nyirkos helyeken vagy vízközelben.
• Ne helyezzen a készülék közelébe gyúlékony tárgyakat,
robbanékony anyagokat illetve veszélyes tárgyakat!
• Kizárólag a hozzá tartozó kiegészítőket és csatlakozókat
használja! Bármilyen más fajta, nem erre a célra tervezett kiegészítő használata tönkreteheti
a készüléket!
• A készüléket kizárólag 0°C és 35°C közötti hőmérsékletű
szobában tartsa gyermekektől elzárva!
• Ne szerelje szét a készüléket, és ne próbálja saját
kezűleg javítani!
• Ha használja a készüléket, ha azt ütés vagy ütések, explozívnych substancií alebo iných podobných nebezpečných objektov,
• Používajte len originálne príslušenstvo a konektory. Používaním neštandardného príslušenstva môžete poškodiť zariadenie.
• Používajte resp. ukladajte Vaše zariadenie v prostredí s teplotou medzi 0°C až 35°C.
• Držte zariadenie mimo dosahu detí.
• Nerozoberajte a neopravujte svojpomocne Vaše zariadenie.
• Nepoužívajte zariadenie pokiaľ spadlo alebo bolo poškodené.
• Riziku zelektrizovania zabránite odpojením zariadenia od hlavného zdroja.

SR - (RS BA HR ME) - VAŽNE MERE BEZBEDNOSTI

• Napajanje aparata mora odgovarati originalnim predviđenim karakteristikama.
• Nikad ne koristite aparat na kiši, u vlažnim prostorima
ili u blizini izvora vode bez vodonepropusne navlake.
• Ne ostavljajte zapaljive predmete, eksplozivne supstance ni opasne predmete u blizini aparata.
• Koristite isključivo dodatke i konektore koji su isporučeni.
Upotrebom svakog drugog tipa dodatka koji nije predviđen za tu svrhu možete trajno oštetiti
aparat.
• Koristite i čuvajte aparat isključivo u sredini u kojoj
se temperatura kreće od 0°C do 35°C.
• Čuvajte Vaš aparat van dohvata dece,
• Nemojte demontirati aparat i ne pokušavajte da ga
sami popravite.
• Ne koristite aparat koji je udaren ili oštećen.
• Da biste izbegli svaki rizik od električnog udara, isključite
aparat iz električne mreže.

RO - MĂSURI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

• Alimentarea aparatului trebuie să corespundă caracteristicilor
de origine prevăzute inițial.
• Nu utilizați niciodată aparatul în ploaie, în locuri umede sau în apropierea unei ape fără husa etanșă.
• Nu puneți niciodată obiecte inflamabile, substanțe
explozibile sau obiecte periculoase în apropierea aparatului.
• Utilizați numai accesorii și conectoarele furnizate,
Utilizarea oricărui alt tip de accesorii care nu este prevăzut în acest scop poate produce deteriorarea
aparatului în mod iremediabil.
• Utilizați și păstrați aparatul numai într-un mediu în
care temperatura este cuprinsă între 0°C și 35°C.
• Păstrați aparatul astfel încât să nu fie la îndemâna
copiilor.
• Nu demontați aparatul și nu încercați să îl reparați
dumneavoastră înșivă.
• Nu utilizați aparatul dacă acesta a suferit un șoc sau a fost deteriorat.
• Pentru a evita orice risc de electrocutare, deconectați
aparatul de la alimentarea principală.

RU - Важные требования по технике безопасности

• Питание аппарата должно соответствовать заводским характеристикам.
• Никогда не используйте аппарат без герметичного чехла под дождем, во влажных местах или вблизи водоемов.
• Не помещайте вблизи аппарата легковоспламеняемые, взрывчатые или опасные вещества.
• Пользуйтесь только прилагаемыми в комплекте аксессуарами и переходниками. Использование другого типа аксессуаров, не предусмотренных изготовителем, может необратимо повредить аппарат.
• Используйте аппарат и храните его только в месте с температурой от 0°C до 35°C.
• Храните аппарат в месте, недоступном для детей.
• Запрещается разбирать аппарат и самостоятельно производить его ремонт,
• Запрещается пользоваться аппаратом, подвергшимся ударам или повреждениям.
• Во избежание опасности электризации отключайте аппарат от основного источника питания.

AR - تنبيهات الأمان الهامة

• يجب أن تكون التغذية الكهربائية لجهازك مطابقة للخواص الأصلية المحددة أصلا للغرض (الغرض الابتدائي).
• لا يجوز استعمال جهازك أبدا تحت المطر أو في الأماكن الرطبة أو بالقرب من نقطة ماء بدون كيس مع السدود.
• لا تضعوا بالقرب من جهازك أي مادة مشعرة أو أدوات خطرة وقابلة للاشتعال.
• يوصى باستعمال الملحقات والوصلات المجهزة فقط، وقد يؤدي استعمال أي نوع آخر من الملحقات غير المخصصة لهذا الغرض إلى تدوين جهازك إلى حال الشيء مستهلك غير قابل للاصلاح.
• استعملوا واحتفظوا بجهازكم في بيئة تتراوح فيها درجة الحرارة بين صفر درجة و 35 درجة مئوية.
• احفظوا جهازكم بعيدا عن متناول الأطفال.
• لا تكتبوا جهازكم ولا تحاولوا تصليحه بأنفسكم.
• لا تستعملوا جهازكم إذا كان قد تعرضه لصدمة أو لأي عطب.
• فصل جهازك من الكهربائية الكهربائية الرئيسية.

TnB®

ENGLISH - We hereby declare that this TNB product meets the essential requirements and other relevant provisions of European Directive 2004/108/EC. The Declaration of Conformity can be found on our website: www.t-nb.com.

FRANÇAIS - Par la présente, TNB déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2004/108/CE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : www.t-nb.com.

ESPAÑOL - Por la presente, TNB declara que este producto está en conformidad con las exigencias esenciales y demás disposiciones pertinentes de la directiva 2004/108/CE. La declaración de conformidad puede consultarse en el sitio Web: www.t-nb.com.

PORTUGUÊS - Pela presente, a TNB declara que este produto está em conformidade com as exigências essenciais e as outras disposições pertinentes da Directiva 2004/108/CE. A Declaração de Conformidade pode ser consultada no site: www.t-nb.com.

ITALIANO - Con la presente, TNB dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2004/108/CE. La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito Web: www.t-nb.com.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Με την παρούσα, η TNB δηλώνει ότι αυτό το προϊόν είναι σύμφωνο προς τις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 2004/108/ΕΚ. Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται προς ανάγνωση στην ιστοσελίδα : www.t-nb.com.

TÜRKÇE - İş bu belge ile ; TnB bu ürünün 2004/108/CE sayılı direktifin ana gerekleriyle ve diğer ilgiliı hükümlerine uygun olduğunu beyan etmektedir. Uygunluk beyanı ile ilgili bilgiler www.t-nb.com sitesinden öğrenilebilir.

DEUTSCH - TnB erklärt hiermit, dass dieses Produkt den wesentlichen Normen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2004/108/EG entspricht. Die Konformitätserklärung kann auf der Website www.t-nb.com eingesehen werden.

NEDERLANDS - Bij deze verklaart TnB dat het product voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de richtlijn 2004/108/CE. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website : www.t-nb.com.

SVENSKA - TnB deklarerar härmed att denna produkt uppfyller de grundläggande krav och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2004/108/EC. Deklaration om överensstämmelse finns på: www.t-nb.com.

POLSKI - Niniejszym TnB oświadcza, że produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi odpowiednimi przepisami dyrektywy 2004/108/CE. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie : www.t-nb.com.

MAGYAR - A TnB ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2004/108/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek, A megfelelőségre vonatkozó nyilatkozat megtekinthető az alábbi helyen: www.t-nb.com.

ČESKY - Společnost TnB tímto prohlašuje, že tento výrobek vyhovuje základním požadavkům a dalším ustanovením vztahujícím se ke směrnici 2004/108/CE. Prohlášení o shodě je k dispozici na stránce www.t-nb.com.

SLOVENSKÝ JAZYK - My týmto deklarujeme, že tento produkt od TnB spĺňa požiadavky a iné relevantné predpisy Európskej Direktívy 2004/108/CE. Deklarácia konformity je na našej stránke: www.t-nb.com.

SRPSKI (RS BA HR ME) - Ovim TnB izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim važnim odredbama uputstva 2004/108/CE. Deklaracija o saglasnosti se može konsultovati na sajtu: www.t-nb.com.

ROMANA - Prin prezenta, TnB declară că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte dispoziții relevante ale directivei 2004/108/CE. Declarația de conformitate poate fi consultată pe site-ul: www.t-nb.com.

Русский : Настоящим фирма TnB заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и прочим соответствующим положениям директивы 2004/108/CE. С Декларацией соответствия можно ознакомиться на сайте: www.t-nb.com.

عربي : تصرح مؤسسة تن أن بي أن TnB أن الإيلاحة الحالية بأن هذا المنتج مطابق للمتطلبات الأساسية وأحكام المطابقة الأخرى المنصوص عليها في تعليمات المجموعة الأوروبية 2004/108/CE. يمكن استشارة تصريح المطابقة على الموقع الالكتروني : www.t-n-b.com

TnB on line
www.t-nb.com
T'nB SA France - Rue Nicolas Joseph Cugnot
PA de La Crau - 13300 Salon de Provence